

Mass Intentions

**Saturday/Sabado – July 25 / 25 de Julio
Saint Teresa**

5:00 PM Special Intentions of
Ka Lung Chan & Family

**Sunday/Domingo – July 26 / 26 de Julio
Saint Teresa**

8:00 AM Mariano Velez (health) by Raquel Velez
9:00 AM Chan Yin Ping (dec) by Winnie & Andy Moy
10:15 AM Gary Heredia (dec) by Nellie Castillo & Familu
11:30 AM Dora Lasu (dif) por La Familia

Nativity

10:15 AM **Pedro Euclides y Francisco Cruz**
12:00 PM **(Health) Ramires / Soto Fam.**
7:30 PM

**Monday/Lunes – July 27 / 27 de Julio
Saint Teresa**

8:30 AM Accion de Gracias – cumpleaños
Jordan Torres
Por La Familia Torres y Martinez

Nativity

5:30 PM **Joao Veiga**

**Tuesday / Martes – July 28 / 28 de Julio
Saint Teresa**

8:30 AM Lam di Fong (health) by Family

Nativity

5:30 PM **Virgen de las Mercedes**

**Wednesday/Miercoles – July 29 / 29 de Julio
Saint Teresa /**

8:30 AM Cheung Sau Lan (dec) by Tommy Soo & Family

Nativity

5:30 PM **Vito Suraci**

**Thursday/Jueves July 30 / 30 de Julio
Saint Teresa**

8:30 AM Cheung Sau Lan (dec) by Chinese Association

Nativity

5:30 PM

**Friday/Viernes – July 31 / 31 de Julio
Saint Teresa**

7:30 PM Special Intentions

Nativity

5:30 PM

**Saturday/Sabado – August 1 / 1 de Agosto
Saint Teresa**

12:00 PM Maria Ptronila Ozoria (dif) por Socorro Tejada
5:00 PM Sacred Heart of Jesus
by Carmen Feliciano

Sick List for Saint Teresa Church

Home: Fernando Vega, Ramona Tirado, Carmen Diaz, Angelina Burgos, Felita Cabrera, Luz Camacho, Maria Liranzo, Gladys Rivera, Amelio Estevez, Rafael Toledo, Teresa Rodriguez, Ramonita Saez Clara Howard, Gregoria Muñoz, Henry Diaz, Harry Gonzalez, Maria Guzman, Domitilia Soltren, Isis Nicole Brown, Alma Varner, Quisqueya Torres, Ralph Carrero, Anibal Rosa, Carlos Alvarado, Ana Melendez, Antonia Torres, Inocencia Diaz, Maria Acosta Josefina Irizarry, Elba Arocho, Carlos Torres, Ana Josefa Cerda, Gloria Tirado, Nellie Escobar, Jalissa Peralta, Celenia Raymond, David Clark, Melania Montero, Ana Acosta, Miriam Rivera Adalberto Soto, Chris Dowd, Gregory Travis, Lydia Lopez, Porfiria Rivera, Tessie De Rosa, Pat Albanese, Santo Cuccia, Lorenza Diaz, Monserrate Rodriguez, Julia Augustine,

Enfermos de nuestra parroquia Nativity. Favor de orar por: Carmen Collado y Miguelina Ramos que se encuentra en el hospital Beth Israel.

Communion will be brought to the sick of Nativity / Llevarán comunión a los enfermos de Nativity

Aurora Marte, Andrea Marte, Maria Salazar, Cristina Tejada, Miguelina Acevedo

Coffee Hour at Nativity”.. During July & August, there will be no formal coffee hour. We need volunteers to help us served coffee during the summer months. The regular coffee hour will resume in September

Café los Domingos:en Nativity - Durante el mes de Julio y Agosto, no habrá los grupos para el café. Necesitamos voluntarios para que nos ayuden en servir café despues de las Misas durante los meses de verano. El grupo formal de café comienza de Nuevo en Septiembre.

Si saben de alguien que este enfermo o en el Hospital, favor de llamar a la oficina parroquial de Nativity para ponerlo en oraciones.



This week the Sanctuary Lamp burns at Saint Teresa for/ Esta semana La Lampara Santuario será encendida en Santa Teresa por.....Lee Dai



This week the Bread & Wine at Saint Teresa are offered for Las ofrendas de Pan y Vino en Santa Teresa fueron donadas por... Special Intentions to Saint Joseph

Baby Bottles were given out in May at Saint Teresa.. Please return them to the rectory or today at the Masses. We must send them to the Center as soon as possible.

En mayo se dio botellas de bebe en Santa Teresa.Por favor devuevelo a la rectoria o en las misas el hoy..

Se tiene que mandarlos al centro

As summer approaches please do not forget your Sunday Envelopes, you go on vacations but the bills at Saint Teresa & Nativity do not.

Que disfruten este verano y por favor no se olviden su sobres dominicales. Los gastos de Santa Teresa y Nativity seguen en el verano

We Are A Tithing Parish

Saint Teresa Church

July 20, 2008

\$2,599.00

July 19, 2009

\$2,433.00

Nativity Church

July 20, 2008

\$744.00

July 12, 2009

\$661.00

Bicentennial Campaign

Pledged \$267,241.00

Paid - \$164,703.89

If you would like to dedicate the Sanctuary Lamp at Nativity for an intention, you can do so for an offering of \$12.00. We have two sanctuary candles. One in the Church and one in the Chapel. Please call the office.

Le gustaria dedicar una "Lampara Santuaria" (Vela) en Nativity para una intencion. La ofrenda es de \$12.00. Tenemos dos Santuarios de Velas, una en la Iglesia, la otra en la Capilla. Para mas informacion, favor de llamar a la oficina.

Cenaculo de Oracion: Tendremos un (Cenaculo de Oracion) todos los Jueves a las 7:00 p.m. en la Capilla



ATTENTION PARENTS!

Is your child registered for

Religious Education Classes in St. Teresa? You can register your child any Sunday in the Parish Hall or during the week in the Parish Office. Please bring a copy of your child's baptismal / birth certificate.

Registration Fee: \$25.00 – one child or \$50.00 per family

ATENCIÓN PADRES !

Esta su niño/a registrado para

La Clases de Doctrina en Santa Teresa?

Usted puede registrar los Domingos en el salon parroquial o durante la semana en la oficina parroquial.

La inscripción cuesta \$25 cada niño/a o \$50 por familia. Por favor de traer el certificado de bautismo o de nacimiento. Gracias.

Anyone who needs to report an alleged incident of sexual abuse of a minor by priest, deacon, religious or lay person serving in the Archdiocese of New York is asked to contact Sr. Eileen Clifford, O.P. at 212-371-1000x2949 or Deacon Lawrence O'Toole at 914-594-4646. Both may also be reached via e-mail at victimassistance@archny.org. In keeping with the Archdiocesan policy regarding sexual abuse of minors, this information is provided to ensure that our children remain safe and secure.

Cualquier persona que necesite reportar algún incidente de abuso de un meor por un Sacerdote, diacono, religioso/s, o laico sirviendo en la Arquidiócesis de Nueva York, se le pide que por favor contacte Hermana Eileen Clifford, O.P. al 212-371-1000x2949 o Deacon Lawrence O'Toole al 914-594-4646. Ambos también pueden ser contactados via correo electrónico: victimassistance@archny.org . Para más información pueden visitar la página en la red de la Arquidiócesis::

<http://www.ny-archdiocese.org>. De acuerdo con las normas de la Arquidiócesis respeto al abuso sexual de menores, esta información se provee para asegurar que nuestros niños permanezcan seguros.

DANOS HOY NUESTRO PAN DE CADA DIA

¿Creemos que Dios verdaderamente cuida de nosotros? Cuando nos encontramos en situaciones en que estamos careciendo ciertas cosas que necesitamos, ¿confiamos que Dios nos la proveerá? El Salmo 145 (144), que hoy es parte de la liturgia de la Palabra, dice, “*los ojos de todos te están aguardando, Tú les das la comida a su tiempo; abres Tú la mano, y sacias de favores a todo viviente.*” Tenemos un Dios quien, por Jesucristo, es nuestro Padre Celestial y que con amor paternal nos cuida y nos provee todo lo necesario. En la primera lectura (2 Re 4, 42-44) escuchamos de un hombre que le trajo al siervo de Dios, el profeta Eliseo, veinte panes de cebada y grano tierno en espiga, y éste le pidió que se lo diera a la gente (que eran cien) para que comieran. Todos comieron y sobró, porque Dios provee lo necesario. Este acontecimiento anuncia lo que Jesucristo mismo hará después según escuchamos en el Evangelio de hoy (Jn 6, 1-15). Mucha gente lo estaba siguiendo, y por seguirlo y estar con Él por un cierto tiempo, tenían hambre, pues no tenían que comer. Jesús les dio de comer a más de cinco mil personas con cinco panes de cebada y dos pescados. Confiemos en Dios no importando en que situación nos encontremos. *Pidámosle que nos de hoy nuestro pan de cada día, ya que Él es la Divina Providencia y siempre nos concede todo lo que necesitamos y cuando lo necesitamos, pero siempre en el tiempo de Dios, que es para nuestro bien.*

GIVE US THIS DAY OUR DAILY BREAD

Do we believe that God truly takes care of us? When we find ourselves in situations in which we are lacking certain things that we need, do we trust that God will provide it for us? Psalm 145, which is part of today's Liturgy of the Word, says, “*the eyes of all look hopefully to You, and You give them their food in due season; You open Your hand and satisfy the desire of every living thing*” We have a God who, through Jesus Christ, is our Heavenly Father and that with paternal love cares for us and provides us all that we need. In today's first reading (2 Kings 4: 42-44) we hear of a man who brought twenty barley loaves and fresh grain in the ear, for the man of God, the prophet Elisha, who then asked that it be given to the people (who numbered one hundred) to eat. All ate and there was some left over, because God provides what we need. This event foreshadowed what Jesus would do later on according to what we hear in today's Gospel (Jn 6: 1-15). Many people were following Him, and in following Him and being with Him for a certain while, they were without food and hungry. Jesus fed them (more than five thousand people) with five barley loaves and two fish. Let us trust in God no matter what situation we may find ourselves in. *Let us ask Him to give us this day our daily bread, for He is the Divine Providence and always gives us all that we need and when we need it, but always in God's time, which is for our good.*



"There is a boy here who has five barley loaves and two fish; but what good are these for so many?" Then Jesus took the loaves, gave thanks, and distributed them to those who were reclining, and also as much of the fish as they wanted. - Jn 6:9, 11

"Aquí hay un muchacho que trae cinco panes de cebada y dos pescados. Pero, ¿qué es eso para tanta gente?" Enseguida tomó Jesús los panes, y después de dar gracias a Dios, se los fue repartiendo a los que se habían sentado a comer. Igualmente les fue dando de los pescados todo lo que quisieron. - Jn 6, 9.11

Readings for the Week of July 26, 2009

Sunday: 2 Kgs 4:42-44/Eph 4:1-6/Jn 6:1-15
Monday: Ex 32:15-24, 30-34/Mt 13:31-35
Tuesday: Ex 33:7-11; 34:5b-9, 28/Mt 13:36-43
Wednesday: Ex 34:29-35/Jn 11:19-27 or Lk 10:38-42
Thursday: Ex 40:16-21, 34-38/Mt 13:47-53
Friday: Lv 23:1, 4-11, 15-16, 27, 34b-37/
Mt 13:54-58
Saturday: Lv 25:1, 8-17/Mt 14:1-12
Next Sunday: Ex 16:2-4, 12-15/Eph 4:17, 20-24/
Jn 6:24-35

Lecturas para la semana del 26 de julio de 2009

Domingo: 2 Re 4, 42-44/Ef 4, 1-6/Jn 6, 1-15
Lunes: Ex 32, 15-24. 30-34/Mt 13, 31-35
Martes: Ex 33, 7-11; 34, 5-9. 28/Mt 13, 36-43
Miércoles: Ex 34, 29-35/Jn 11, 19-27 o Lc 10, 38-42
Jueves: Ex 40, 16-21. 34-38/Mt 13, 47-53
Viernes: Lv 23, 1. 4-11. 15-16. 27. 34-37/
Mt 13, 54-58
Sábado: Lv 25, 1. 8-17/Mt 14, 1-12
Domingo siguiente: Ex 16, 2-4. 12-15/
Ef 4, 17. 20-24/Jn 6, 24-35